

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčine**

---

Číslo: P/0306/03/2018

Dňa 25.01.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **Rudolf Mäsiar**  
miesto podnikania **957 01 Bánovce nad Bebravou, Sládkovičova 182/48**  
IČO **37 454 501**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené dňa 14.09.2018 pri kontrole v prevádzke Piváreň POD SCHODAMI, Obchodné centrum STRED, Hollého 1247/12, Bánovce nad Bebravou, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, nakoľko na kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 2,20 EUR nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov z elektronickej registračnej pokladnice ani náhradný doklad o zaplatení, čím bol porušený **§ 16 ods. 1,**

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **500,00 EUR** slovom **päťsto eur**

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 14.09.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke Piváreň POD SCHODAMI, Obchodné centrum STRED, Hollého 1247/12, Bánovce nad Bebravou, ktorú prevádzkuje účastník konania Rudolf Mäsiar, miesto podnikania 957 01 Bánovce nad Bebravou, Sládkovičova 182/48, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Z dôvodu overenia dodržiavania zásad poctivosti predaja a vydávania dokladu o kúpe vykonali inšpektori kontrolný nákup, do ktorého zakúpili:

- 2 x 50 ml Fernet Stock 38% á 1,00 EUR/50 ml,
- 2 x 0,1 l Minerálka á 0,10 EUR/0,1 l.

Pri kontrole inšpektori zistili, že na kontrolný nákup v celkovej hodnote 2,20 EUR nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov z elektronickej registračnej pokladne (ďalej len ERP) ani náhradný doklad o zaplatení. Inšpektori zaplatili za tovar eurobankovkou v nominálnej hodnote 5,00 EUR a účtujúci čašník účastníka konania Tomáš Š. správne vydal výdavok euromincami v nominálnej hodnote 1 x 2,00 EUR a 4 x 0,20 EUR.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov. Tým porušil § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 17.12.2018, ktoré v odbernej lehote neprevzal.

Podľa § 25 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) ak nemožno doručiť písomnosť podnikateľovi – fyzickej osobe na adresu, ktorú uviedla alebo je známa, ani na adresu jej miesta podnikania uvedenú v živnostenskom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, a jej iná adresa nie je správnomu orgánu známa, písomnosť sa považuje za doručení dňom vrátenia nedoručenej zásielky správnomu orgánu, a to aj vtedy, ak sa podnikateľ – fyzická osoba o tom nedozvie.

Správny orgán zaslal zásielku na uvedenú a jemu známu adresu. Účastník konania si zásielku aj napriek upovedomeniu o uložení zásielky doručovateľom neprevzal. Zásielka sa vrátila správnomu orgánu dňa 14.01.2019 s poznámkou poštového doručovateľa: Zásielka neprevzatá v odbernej lehote. V zmysle § 25 ods. 3 Správneho poriadku sa zásielka považuje za doručení.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Dotknutý čašník účastníka konania Tomáš Š. vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 14.09.2018 uviedol, že pri kontrole bol prítomný a doklad pozabudol vydať, pretože v čase kontroly obsluhoval viacero hostí naraz. Veľmi ho to mrzí a už sa to nebude opakovať.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k zistenému nedostatku nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. V rámci objektívnej zodpovednosti zodpovedá aj za konanie zamestnancov, ktorí v jeho mene konajú. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

K tvrdeniam dotknutého čašníka účastníka konania, že obsluhoval viacero hostí naraz, správny orgán uvádza, že uvedené tvrdenie nemá vplyv na vyvodenie zodpovednosti za nedostatok zistený v čase kontroly voči účastníkovi konania v rámci správneho konania. V zmysle ustanovenia § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. je povinnosťou účastníka konania vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe so zákonom požadovanými náležitosťami (a to obchodným menom a miestom podnikania; adresou prevádzkarne; dátumom predaja; názvom a množstvom výrobku; cenou jednotlivého výrobku a celkovou cenou, ktorú spotrebiteľ zaplatil). V čase kontroly zamestnanec účastníka konania nevydal na kontrolný nákup doklad o kúpe v žiadnej forme. Správny orgán na tomto mieste poukazuje aj na skutočnosť, že konaním účastníka konania bol porušený zákon č. 250/2007 Z. z., pričom porušenie povinnosti predávajúceho sa podľa tohto zákona poníma ako správny delikt. K naplneniu jeho skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom.

Poškodenie spotrebiteľa v rozsahu priamo úmernom uloženej sankcii nie je obligatónym znakom jeho skutkovej podstaty. Napriek tomu, treba zdôrazniť, že v tomto prípade bol spotrebiteľ na svojich právach konaním účastníka konania poškodený, konkrétne tým, že nebol vydaný doklad o kúpe z ERP ani náhradný doklad o zaplatení. Zo znenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. vyplýva, že zákonom je uložená obligatónna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinnosti vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade.

Je potrebné osobitne zdôrazniť, že cieľom správneho konania nie je represia, ale prevencia. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., množstvo a závažnosť zisteného nedostatku a objektívnu zodpovednosť predávajúceho správny orgán musí sankciu uložiť tak, aby vo výške sankcie bola zohľadnená spoločenská nebezpečnosť zisteného porušenia zákona, ale na druhej strane aby ostala zachovaná preventívna funkcia sankcie.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán zohľadnil, že nevydaním dokladu o kúpe bolo porušené právo spotrebiteľa na kontrolu správnosti účtovania a na uplatnenie prípadnej reklamácie, nakoľko tento doklad je dôkazom o uzavretí kúpnej zmluvy. Doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Je základný dokument, ktorý predávajúci vyžaduje pri uplatnení reklamácie vady tovaru od spotrebiteľa a slúži ako dôkaz, že konkrétny reklamovaný tovar bol zakúpený práve v prevádzke, v ktorej si spotrebiteľ uplatňuje reklamáciu. Patrí medzi dôkazy, ktoré vypovedajú o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu, a preto nevydanie dokladu o kúpe môže sťažiť spotrebiteľovi postup pri uplatňovaní svojich práv zo zodpovednosti za vady odpredaného tovaru.

Správny orgán ako orgán dozoru zastáva názor, že v prípade nevydania dokladu o kúpe výrobku došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie, práva na ochranu ekonomických záujmov a práva na uplatnenie reklamácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku so všetkými predpísanými náležitosťami. Túto povinnosť, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 14.09.2018 v prevádzke Piváreň POD SCHODAMI, Obchodné centrum STRED, Hollého 1247/12, Bánovce nad Bebravou, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán uložil pokutu s ohľadom na rozsah zistených nedostatkov a závažnosť porušenia zákonných povinností na spodnej hranici zákonnej sadzby, pričom považuje pokutu v danej výške, aj s ohľadom na proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej novej pokute, ktorú môže správny orgán za porušenie povinností v zmysle citovaného zákona uložiť, za adekvátnu. Pri ukladaní pokuty vzal správny orgán do úvahy všetky zákonné podmienky, pričom nevydanie dokladu o kúpe výrobku zohľadnil ako závažnejšie porušenie zákona.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0310/03/2018

Dňa 23.01.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **Yusuf Muhammad**  
miesto podnikania **017 01 Považská Bystrica, Centrum 8/13**  
IČO **51 003 368**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 12.10.2018 v prevádzke YUSUF'S KITCHEN, M-Park, Centrum 8/13, Považská Bystrica, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, nakoľko v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala 1 ks váha značka MARTES, typ. SRM-15, výrobné číslo: 2659, výrobca SChWm Co. Taiwan bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť kontrolný nákup, do ktorého bola zakúpená 1 porcia Menu č. 2 v hodnote 6,90 EUR (Tradičný ázijský kačací vývar so zeleninou a rezancami 0,33 l a Pečená bravčová panenka na ružovo glazúrovaná s bylinkami, horčica a med, gravy omáčka, opekané zemiaky s deklarovanou hmotnosťou 120 g), čím bol porušený **§ 4 ods. 1 písm. a)**
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o množstve, nakoľko v čase kontroly tovar v ponuke na predaj v predloženom jedálnom lístku nemal uvedenú hmotnosť, čím bol porušený **§ 12 ods. 2,**
- pre porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, nakoľko na kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 6,90 EUR nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov z elektronickej registračnej pokladnice ani náhradný doklad o zaplatení, čím bol porušený **§ 16 ods. 1,**
- pre porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, pretože reklamačný poriadok sa v prevádzkarni nenachádzal, čím bol porušený **§ 18 ods. 1,**

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

## **p o k u t u**

vo výške **900,00 EUR** slovom **deväťsto eur**

### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 12.10.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke YUSUF'S KITCHEN, M-Park, Centrum 8/13, Považská Bystrica, ktorú prevádzkuje účastník konania Yusuf Muhammad, miesto podnikania 017 01 Považská Bystrica, Centrum 8/13, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala 1 ks váha značka MARTES, typ. SRM-15, výrobné číslo: 2659, výrobca SChWm Co. Taiwan s úradným overením do dňa 29.07.2017. Inšpektori teda zistili, že v prevádzke sa nachádzala váha bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť kontrolný nákup.

Do kontrolného nákupu bolo zakúpené:

- 1 x Menu č. 2 á 6,90 EUR (Tradičný ázijský kačací vývar so zeleninou a rezancami 0,33 l a Pečená bravčová panenka na ružovo glazúrovaná s bylinkami, horčica a med, gravy omáčka, opekané zemiaky s deklarovanou hmotnosťou 120 g), u ktorého sa nedala vyhodnotiť správnosť účtovania z dôvodu, že v prevádzke sa nenachádzala váha s platným úradným overením.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. Tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Ďalej pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa v predloženom jedálnom lístku nachádzali jedlá, u ktorých boli porušené informačné povinnosti, a to, že neboli uvedené hmotnosti jednotlivých podielov odpredávaného jedla.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o množstve. Tým porušil § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z.

Z dôvodu overenia dodržiavania zásad poctivosti predaja a vydávania dokladu o kúpe vykonali inšpektori kontrolný nákup, do ktorého zakúpili:

- 1 x Menu č. 2 á 6,90 EUR (Tradičný ázijský kačací vývar so zeleninou a rezancami 0,33 l a Pečená bravčová panenka na ružovo glazúrovaná s bylinkami, horčica a med, gravy omáčka, opekané zemiaky s deklarovanou hmotnosťou 120 g).

Pri kontrole inšpektori zistili, že na kontrolný nákup v celkovej hodnote 6,90 EUR nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov z elektronickej registračnej pokladne (ďalej len ERP) ani náhradný doklad o zaplatení. Inšpektori zaplatili za tovar eurobankovkou v nominálnej hodnote 20,00 EUR a účtujúca čašníčka účastníka konania Ivana D. správne vydala výdavok

eurobankovkou v nominálnej hodnote 1 x 10,00 EUR a euromincami v nominálnej hodnote 1 x 2,00 EUR, 1 x 1,00 EUR a 1 x 0,10 EUR.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov. Tým porušil § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori ďalej zistili, že v prevádzke sa na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Tým porušil § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 17.12.2018, ktoré v odbernej lehote neprevzal.

Podľa § 25 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) ak nemožno doručiť písomnosť podnikateľovi – fyzickej osobe na adresu, ktorú uviedla alebo je známa, ani na adresu jej miesta podnikania uvedenú v živnostenskom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, a jej iná adresa nie je správnomu orgánu známa, písomnosť sa považuje za doručení dňom vrátenia nedoručenej zásielky správnomu orgánu, a to aj vtedy, ak sa podnikateľ – fyzická osoba o tom nedozvie.

Správny orgán zaslal zásielku na uvedenú a jemu známu adresu. Účastník konania si zásielku aj napriek upovedomeniu o uložení zásielky doručovateľom neprevzal. Zásielka sa vrátila správnomu orgánu dňa 09.01.2019 s poznámkou poštového doručovateľa: Zásielka neprevzatá v odbernej lehote. V zmysle § 25 ods. 3 Správneho poriadku sa zásielka považuje za doručení.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Dotknutá účtujúca čašníčka účastníka konania Ivana D. vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 12.10.2018 uviedla, že nevydanie dokladu ju mrzí, pracuje v prevádzke ešte len 4. deň a len sa zaúča.

Účastník konania vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 12.10.2018 uviedol, že pri kontrole bol prítomný, so zisteniami súhlasí, nedostatky odstráni a predavačku zaškolí.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Dodatočné uskutočnenie nápravy – odstránenie nedostatkov a zaškolenie zamestnanca - nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. V rámci objektívnej zodpovednosti zodpovedá aj za konanie zamestnancov, ktorí v jeho mene konajú. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

K tvrdeniam dotknutej účtujúcej čašníčky účastníka konania, že v prevádzke pracuje 4. deň a len sa zaúča, správny orgán uvádza, že uvedené tvrdenie nemá vplyv na vyvodenie zodpovednosti za nedostatok zistený v čase kontroly voči účastníkovi konania v rámci správneho konania. V zmysle ustanovenia § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. je povinnosťou účastníka konania vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe so zákonom požadovanými náležitosťami (a to obchodným menom a miestom podnikania; adresou prevádzkarne; dátumom predaja; názvom a množstvom výrobku; cenou jednotlivého výrobku a celkovou cenou, ktorú spotrebiteľ zaplatil). V čase kontroly zamestnanec účastníka konania nevydal na kontrolný nákup doklad o kúpe v žiadnej forme. Správny orgán na tomto mieste poukazuje aj na skutočnosť, že konaním účastníka konania bol porušený zákon č. 250/2007 Z. z., pričom porušenie povinnosti predávajúceho sa podľa tohto zákona poníma ako správny delikt. Zo znenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. pritom vyplýva, že zákonom je uložená obligatórna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinností vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy porušenie povinností predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. V prípade nezabezpečenia váhy s platným úradným overením je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov, resp. sťažené uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene. Účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. tým, že nezabezpečil na prevádzkarni platne overené úradné meradlo. Výkon podnikateľskej činnosti, pri ktorej platné právne predpisy vyžadujú prítomnosť určeného meradla s platnou overovacou značkou je povinnosťou každého podnikateľského subjektu. Bez takéhoto meradla by mohli byť ohrozené ekonomické záujmy spotrebiteľa, a to tým spôsobom, že určené meradlo by sa mohlo po dlhšom čase bez úradného overenia poškodiť, čo by mohlo mať za následok nesprávne, nepresné meranie.

Správny orgán vzal ďalej do úvahy, že ponechaním uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku neoznačenia predávaných tovarov v jedálnom lístku údajom o ich hmotnosti neboli spotrebiteľovi poskytnuté informácie, ktoré sú dôležité pre samotné rozhodnutie o kúpe konkrétneho výrobku.



Správny orgán zohľadnil, že nevydaním dokladu o kúpe bolo porušené právo spotrebiteľa na kontrolu správnosti účtovania a na uplatnenie prípadnej reklamácie, nakoľko tento doklad je dôkazom o uzavretí kúpnej zmluvy. Doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Je základný dokument, ktorý predávajúci vyžaduje pri uplatnení reklamácie vady tovaru od spotrebiteľa a slúži ako dôkaz, že konkrétny reklamovaný tovar bol zakúpený práve v prevádzke, v ktorej si spotrebiteľ uplatňuje reklamáciu. Patrí medzi dôkazy, ktoré vypovedajú o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu, a preto nevydanie dokladu o kúpe môže sťažiť spotrebiteľovi postup pri uplatňovaní svojich práv zo zodpovednosti za vady odpredaného tovaru.

Správny orgán vzal ďalej do úvahy, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nebol umiestnený reklamačný poriadok. Reklamačný poriadok je pre spotrebiteľa dôležitý, nakoľko prostredníctvom neho je informovaný o podmienkach a o spôsobe reklamácie, kde možno reklamáciu uplatniť. Pri nezabezpečení reklamačného poriadku spotrebiteľovi hrozí nedodržanie niektorej z podmienok reklamácie, a tým aj možná neúspešnosť pri uplatňovaní práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že porušením povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, v prípade porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o množstve, v prípade nevydania dokladu o kúpe výrobku a v prípade porušenia povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov, práva na informácie a práva na uplatnenie reklamácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o množstve, povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku so všetkými predpísanými náležitosťami a povinnosť predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 12.10.2018 v prevádzke YUSUF'S KITCHEN, M-Park, Centrum 8/13, Považská Bystrica, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Pri ukladaní pokuty vzal správny orgán do úvahy všetky zákonné podmienky, pričom nevydanie dokladu o kúpe výrobku zohľadnil ako závažnejšie porušenie zákona.

Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v prevádzke sa nachádzala 1 ks váha značka MARTES, typ. SRM-15, výrobné číslo: 2659, výrobca SChWm Co. Taiwan bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť kontrolný nákup, do ktorého bola zakúpené 1 porcia Menu č. 2 v hodnote 6,90 EUR (Tradičný ázijský kačací vývar so zeleninou a rezancami 0,33 l a Pečená bravčová panenka na ružovo glazúrovaná s bylinkami, horčica a med, gravy omáčka, opekané zemiaky s deklarovanou hmotnosťou 120 g); skutočnosť, že v čase kontroly tovar v ponuke na predaj v predloženom jedálnom lístku nemal uvedenú hmotnosť; skutočnosť, že na kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 6,90 EUR nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov z elektronickej registračnej pokladnice ani náhradný doklad o zaplatení; skutočnosť, že reklamačný poriadok sa v prevádzkarni nenachádzal a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko predávajúci si neplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentných ustanovení § 4 ods. 1 písm. a), § 12 ods. 2, § 16 ods. 1 a § 18 ods. 1 citovaného zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0333/03/2018

Dňa 30.01.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **KARDIAG spol. s r. o.**  
sídlo **811 09 Bratislava, Grösslingova 4**  
IČO **45 600 368**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 20.11.2018 v prevádzke Kaviareň GARDEN CAFE, Uhrecká 2, Malé Uherce, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej miere, pretože v kontrolnom nákupe v celkovej správnej hodnote 6,02 EUR, účtovanom v celkovej hodnote 6,20 EUR, nebola dodržaná správna miera u odpredaného nápoja 2x40 ml Captain Morgan 35% á 30,00 EUR/1 liter o 6 ml po zohľadnení tolerancie, čím vznikol rozdiel v hodnote 0,18 EUR v neprospech spotrebiteľa, čím bol porušený **§ 4 ods. 1 písm. a)**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, nakoľko v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala 1 ks váha s neautomatickou činnosťou model QTP-15 MR, výrobcu TSCALE ELECTRONICS MFG (KUNSHAN) Co., Ltd., výrobné číslo S/N: 7207046013 bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, čím bol porušený **§ 4 ods. 1 písm. a)**,

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **400,00 EUR** slovom **štyristo eur**

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 20.11.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke Kaviareň GARDEN CAFE, Uhrecká 2, Malé Uherce, ktorú prevádzkuje účastník konania KARDIAG spol. s r. o., sídlo 811 09 Bratislava, Grösslingova 4, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Za účelom dodržiavania zásad statočnosti pri predaji vykonali inšpektori SOI kontrolný nákup v celkovej správnej hodnote 6,02 EUR, ktorý bol účtovaný v celkovej hodnote 6,20 EUR. Inšpektori zistili, že v kontrolnom nákupe nebola dodržaná správna miera u odpredaného nápoja 2x40 ml Captain Morgan 35% á 30,00 EUR/1 liter o 6 ml po zohľadnení tolerancie, čím vznikol rozdiel v hodnote 0,18 EUR v neprospech spotrebiteľa. Kontrola dodržiavania správnosti deklarovanej miery odpredaných alkoholických nápojov bola vykonaná úradne overeným odmerným valcom č. 0525/10.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho predávať výrobky v správnej miere. Tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Ďalej pri kontrole inšpektori zistili, že v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala 1 ks váha s neautomatickou činnosťou model QTP-15 MR, výrobca TSCALE ELECTRONICS MFG (KUNSHAN) Co., Ltd., výrobné číslo S/N: 7207046013 s neplatným úradným overením zo dňa 06.10.2016. Inšpektori teda zistili, že v prevádzke sa nachádzala váha bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie. V ponuke na predaj sa nachádzali výrobky predávané na hmotnosť – zákusky.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. Tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 03.01.2019 ktoré prevzal dňa 18.01.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Dotknutá čašníčka účastníka konania Sandra Š. vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 20.11.2018 uviedla, že pri kontrole bola prítomná, nedoliatie ju mrzí a vzniklo pravdepodobne jej nepozornosťou, pretože obsluhovala viacero hostí.

Účastník konania vo svojom vyjadrení zo dňa 22.11.2018 uviedol, že preverili odmerku, do ktorej čašníčka nalievala a zistili, že použitá odmerka obsahuje menšie množstvo ako je na ryske uvedené, vzhľadom na to, že ide o ciachovanú odmerku. O tejto skutočnosti nevedeli a uvedené ciachované odmerky ihneď z prevádzky odstránili z používania. Meradlo dali v Bánovciach nad Bebravou overiť. Účastník konania ďalej uviedol, že všetky zistené

nedostatky po kontrole ihneď odstránili, a preto by chceli požiadať o zhovievavé posúdenie zistených nedostatkov.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Dodatočné uskutočnenie nápravy – odstránenie nedostatkov - nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. V rámci objektívnej zodpovednosti zodpovedá aj za konanie zamestnancov, ktorí v jeho mene konajú. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

K tvrdeniu účastníka konania, že použitá odmerka obsahuje menšie množstvo ako je na ryske uvedené, vzhľadom na to, že ide o ciachovanú odmerku, správny orgán uvádza, že neskúma to, do akých odmeriek, respektíve pohárov účastník konania nalieva nápoj pre spotrebiteľa, kontroluje však správne dodržanú mieru pri predaji. Ďalej správny orgán uvádza, že kontrolu vykonal úradne overeným odmerným valcom č. 0525/10, pomocou ktorého bolo jasne preukázané, že predávaný nápoj 2x40 ml Captain Morgan 35% á 30,00 EUR/1 liter bol naliaty tak, že nebola dodržaná deklarovaná miera o 6 ml po zohľadnení tolerancie.

K tvrdeniu dotknutej čašníčky účastníka konania, že nedoliatie vzniklo pravdepodobne jej nepozornosťou, pretože obsluhovala viacero hostí, správny orgán uvádza, že uvedené tvrdenia sú subjektívnej povahy a nemajú vplyv na vyvodenie zodpovednosti za nedostatky zistené v čase kontroly voči účastníkovi konania v rámci správneho konania. Správny orgán na tomto mieste poukazuje aj na skutočnosť, že konaním účastníka konania bol porušený zákon č. 250/2007 Z. z., pričom porušenie povinnosti predávajúceho sa podľa tohto zákona poníma ako správny delikt. K naplneniu jeho skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom. Poškodenie spotrebiteľa v rozsahu priamo úmernom uloženej sankcii nie je obligatórnym znakom jeho skutkovej podstaty. Napriek tomu treba zdôrazniť, že v tomto prípade došlo k poškodeniu práv spotrebiteľa z dôvodu nedodržania deklarovanej miery odpredaných alkoholických nápojov.

Zo znenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. vyplýva, že zákonom je uložená obligatórna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinnosti vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade.

Je potrebné osobitne zdôrazniť, že cieľom správneho konania nie je represia, ale prevencia. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., množstvo a závažnosť zisteného nedostatku a objektívnu zodpovednosť predávajúceho správny orgán musí sankciu uložiť tak, aby vo výške sankcie bola zohľadnená spoločenská nebezpečnosť zisteného porušenia zákona, ale na druhej strane aby ostala zachovaná preventívna funkcia sankcie.

Správny orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán zohľadnil, že z dôvodu nedodržania správnej miery u odpredaného nápoja 2x40 ml Captain Morgan 35% á 30,00 EUR/1 liter o 6 ml po zohľadnení tolerancie, vznikla spotrebiteľovi ujma na majetku v hodnote 0,18 EUR. Uvedením konaním došlo k bezdôvodnému obohateniu predávajúceho a k priamej majetkovej ujme spotrebiteľa.

Správny orgán vzal ďalej do úvahy porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. V prípade nezabezpečenia váhy s platným úradným overením je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov, resp. sťažené uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že porušením povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej miere a porušením povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov a práva na informácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho predávať výrobky v správnej miere a povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 20.11.2018 v prevádzke Kaviareň GARDEN CAFE, Uhrecká 2, Malé Uherce, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici ustanovenej zákonnej sadzby, pričom zohľadnil predovšetkým závažnosť porušenia povinnosti, nakoľko spotrebiteľovi bola spôsobená ujma na majetku, a teda bol poškodený na svojich právach. Správny orgán pri rozhodovaní o výške pokuty pozitívne ohodnotil, že účastník konania dodatočne pristúpil k odstráneniu zistených nedostatkov.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia za zistené protiprávne konania správny orgán pri určovaní výšky postihu zohľadnil tiež skutočnosť, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri predaji výrobkov, resp. poskytovaní služieb, za ktorých dodržiavanie zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu povinnosti došlo.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0337/03/2018

Dňa 07.02.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **Dariatex s. r. o.**  
sídlo **831 06 Bratislava – Rača, Alstrova 6440/276**  
IČO **47 051 175**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 21.11.2018 v prevádzke DARIA – textil, galantéria, rozličný tovar, Bojnická cesta 45, Prievidza, a to:

- porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobku a údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 93,80 EUR bez označenia údajom o spôsobe použitia a údržby výrobku a bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi, a z toho 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 53,20 EUR aj s bezpečnostnými upozorneniami v cudzom jazyku, čím bol porušený **§ 12 ods. 2 a § 13,**
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 5 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 342,78 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku, čím bol porušený **§ 13,**
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzali 4 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 191,91 EUR, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o materiálovom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu (Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje



smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení) len v cudzom jazyku, čím bol porušený § 13,

- porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobok jednotkovou cenou, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená jednotková cena, hoci ich povaha si to vyžaduje, čím bol porušený § 14a ods. 1,

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

## **p o k u t u**

vo výške **400,00 EUR** slovom **štyristo eur**

## **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 21.11.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke DARIA – textil, galantéria, rozličný tovar, Bojnická cesta 45, Prievidza, ktorú prevádzkuje účastník konania Dariatex s. r. o., sídlo 831 06 Bratislava – Rača, Alstrova 6440/276, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 93,80 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 10 ks Malá baterka oranžová á 1,20 EUR bez označenia údajom o spôsobe použitia a údržby výrobku a bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi,
- 13 ks Malá baterka čierna á 2,20 EUR bez označenia údajom o spôsobe použitia a údržby výrobku a bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi,
- 8 ks Vákuový sáčok 80 x 130 cm á 2,40 EUR bez označenia údajom o spôsobe použitia a údržby výrobku, bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a s bezpečnostnými upozoreniami v cudzom jazyku: „*Please placet he produkt out of children reach...*“,
- 11 ks Vákuový sáčok 50 x 60 cm á 1,20 EUR bez označenia údajom o spôsobe použitia a údržby výrobku, bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a s bezpečnostnými upozoreniami v cudzom jazyku: „*Please placet he produkt out of children reach...*“,
- 8 ks Vákuový sáčok 90 x 130 cm á 2,60 EUR bez označenia údajom o spôsobe použitia a údržby výrobku, bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a s bezpečnostnými upozoreniami v cudzom jazyku: „*Please placet he produkt out of children reach...*“.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobku a údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi a povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 12 ods. 2 a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákona č. 250/2007 Z. z.).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 5 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 342,78 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 3 ks Dámske tričko fashion 3512 á 7,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% cotone, algodón, 5% elastam“;
- 3 ks Dámska rifľová bunda Glostory á 21,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „92% cotton, 8% viscose“;
- 7 ks Dámska bunda Hawk horse á 12,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% PU, 30% polyester“;
- 9 ks Dámska bunda Gx3 á 13,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „65% cotton, cotone, algodón, 35% polyester“;
- 12 ks Dámske rukavice Youg Xin á 3,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „50% polyester, 50% cotton“.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori ďalej zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzali 4 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 191,91 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 3 ks Dámsky rifľový overal „GOURD“ á 22,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „98% cotton, algodón, 2% elastanne“;
- 2 ks Dámske šaty L&Y style á 19,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% cotton, 2% elastan“;
- 3 ks Dámska bunda 2223332 á 13,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% cotton“;
- 3 ks Dámska bunda 2223333 á 13,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% cotton“.

Na uvedených druhoch výrobkov boli údaje o materiálovom zložení v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, teda trvalým spôsobom a v prípade etikety aj pevne pripevnené, uvedené len v cudzom jazyku. Materiálové zloženie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka nebolo pevne a trvale pripevnené na výrobku, k vyššie uvedeným výrobkom bol pripevnený papierový leták s údajmi o materiálom zložení v slovenskom jazyku.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená jednotková cena, a to:

P.č.	Názov tovaru	PC* v EUR	JC** v EUR
1.	Osviežovač vzduchu FAC FRNK 300 ml	2,20	-
2.	Osviežovač vzduchu Brait 300 ml	1,99	-
3.	Plyn do zapaľovača Flame club 300 ml	2,50	-
4.	Plyn do zapaľovača DNGWANQI 80 g	1,00	-
5.	Výživný krém Eveline 200 ml	3,90	-
6.	Gél na vlasy Style gel 250 ml	0,90	-
7.	Pena na holenie Shave cream 200 ml	2,00	-

PC\* – predajná cena, JC\*\* – jednotková cena (EUR/l alebo EUR/kg)

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho označiť výrobok jednotkovou cenou. Tým porušil § 14a ods. 1 zákona. č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 03.01.2019, ktoré prevzal dňa 20.01.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 21.11.2018 uviedol, že nedostatky odstráni.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Dodatočné uskutočnenie nápravy – odstránenie nedostatkov - nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním 5 druhov výrobkov v priamej ponuke na predaj, ktoré boli bez označenia údajom o spôsobe použitia a údržby výrobku a bez údajov o výrobcovi

alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi a s bezpečnostnými upozoreniami v cudzom jazyky by mohlo dôjsť ku škode na majetku spotrebiteľa z dôvodu nesprávneho používania a údržby týchto výrobkov. Tieto informácie sú dôležité pre samotné rozhodnutie o kúpe konkrétneho výrobku. V dôsledku neoznačenia predávaných výrobkov údajom o ich výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi neboli spotrebiteľovi poskytnuté informácie, ktoré sú dôležité pre samotné rozhodnutie o kúpe konkrétneho výrobku. Informácia o výrobcovi – značka výrobku môže pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním 5 druhov textilných výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávne rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa a rovnako k nesprávnej manipulácii so zakúpeným výrobkom pri jeho údržbe. Pri kúpe výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje. Jej uvádzanie v cudzom jazyku by mohlo viesť k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Správny orgán vzal ďalej do úvahy, že pripnutie papierovej etikety (letáku) s údajmi o materiálovom zložení dopísanými v slovenskom jazyku k výrobku sa nepovažuje za splnenie zákonnej povinnosti predávajúceho, ktoré vyplýva z ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona č. 250/2007 Z. z. poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania papierovej etikety, na ktorom sú poskytnuté všetky informácie v štátnom jazyku, nie je týmto dotknutá. V ustanovení § 12 zákona č. 250/2007 Z. z., na ktorý § 13 odkazuje, sa okrem iného uvádza, že predávajúci je povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitných predpisov. Takýmto osobitným predpisom je aj Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením (ďalej len nariadenie EP a R č. 1007/2011), ktoré v článku 9 ods. 1 k textilným výrobkom z viacerých druhov vlákien uvádza, že textilný výrobok je potrebné označiť etiketou alebo iným označením, na ktorom je uvedený názov a hmotnostné percento všetkých obsiahnutých vlákien v zostupnom poradí. V súlade s článkom 14 ods. 1 nariadenia EP a R č. 1007/2011 má byť označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené. V zmysle článku 16 ods. 3 nariadenia EP a R č. 1007/2011 má byť označenie etiketou alebo iné označenia v úradnom jazyku alebo jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trhu pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát nestanoví inak. Nakoľko z postavenia slovenského jazyka ako štátneho jazyka Slovenskej republiky vyplýva jeho prednostné a povinné používanie vo všetkých základných oblastiach verejného styku garantované zákonom č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, je potrebné zabezpečiť predmetné označenie textilných výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Označenie textilných výrobkov údajmi o materiálovom zložení v kodifikovanej podobe štátneho jazyka vo forme pripnutia papierového letáku k výrobku nie je zákonom akceptovaným spôsobom označenia, nakoľko papierová etiketa nie je forma trvalého a pevne pripevneného označenia. Označenie materiálovým zložením má byť v zmysle citovaného nariadenia EP a R č. 1007/2011 trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené.

Správny orgán vzal do úvahy, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovými cenami, čo správny orgán považuje za nedostatok, následkom ktorého je spotrebiteľ nedostatočne informovaný o cene výrobku z hľadiska porovnania jeho výhodnosti. Cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku hodnotí. Neuvádzanie jednotkových cien môže ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že v prípade porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobku a údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, v prípade porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, v prípade porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený materiálovým zložením v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a v prípade neoznačenia výrobkov v ponuke na predaj jednotkovou cenou došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov, práva na informácie a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobku a údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a povinnosť označiť výrobky v ponuke na predaj jednotkovou cenou. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 21.11.2018 v prevádzke DARIA – textil, galantéria, rozličný tovar, Bojnická cesta 45, Prievidza, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty zohľadnil najmä rozsah a závažnosť zistených nedostatkov, preto uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nespĺnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 93,80 EUR bez označenia údajom o spôsobe použitia a údržby výrobku a bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi, a z toho 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 53,20 EUR aj s bezpečnostnými upozoreniami v cudzom jazyku; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 342,78 EUR s údajmi o materiálom zložení v cudzom jazyku; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzali 4 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 191,91 EUR, u ktorých boli zistené nedostatky

v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o materiálovom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu (Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení) len v cudzom jazyku; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená jednotková cena, hoci ich povaha si to vyžaduje a rovnako skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. z dôvodu, že predávajúci si nesplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentných ustanovení § 12 ods. 2, § 13 a § 14a ods. 1 citovaného zákona. Správny orgán zohľadnil, že účastník konania dodatočne pristúpil k odstráneniu zistených nedostatkov, preto po zvážení všetkých okolností uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia za zistené protiprávne konania správny orgán pri určovaní výšky postihu zohľadnil tiež skutočnosť, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri predaji výrobkov, resp. poskytovaní služieb, za ktorých dodržiavanie zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu povinnosti došlo.

Správny orgán považuje uloženie pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0342/03/2018

Dňa 30.01.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **Majka-fashion, s.r.o.**  
sídlo **022 01 Čadca, U Hluška, Okružná 104/16**  
IČO **47 487 453**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 23.11.2018 v prevádzke TEXTIL MAJKA FASHION, Moravská 682/3, Púchov, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 12 druhov výrobkov v celkovej hodnote 488,70 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku, čím bol porušený **§ 13**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje, nakoľko v čase kontroly nebola prevádzka označená sídlom predávajúceho, čím bol porušený **§ 15 ods. 1 písm. a)**,

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **250,00 EUR** slovom **dvestopät'desiat eur**

**O d ô v o d n e n i e**

Dňa 23.11.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke TEXTIL MAJKA FASHION, Moravská 682/3, Púchov, ktorú

prevádzkuje účastník konania Majka-fashion, s.r.o., sídlo 022 01 Čadca, U Hluška, Okružná 104/16, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 12 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 488,70 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 1 ks Dámska nočná košeľa VN LOT NO: 632 á 4,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Cotton“,
- 13 ks Dámska nočná košeľa VN LOT NO: 659 á 4,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Cotton“,
- 7 ks Dámske pyžamo NAMKY á 4,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Pamut“,
- 2 ks Pánske pyžamo DEVELOP ART: 1762 á 12,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% Pamut, Cotton, Bawelna, 5% Poliéster, Polyester, Poliester“,
- 1 ks Pánske pyžamo DEVELOP ART: 1760 á 12,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% Pamut, Cotton, Bawelna, 5% Poliéster, Polyester, Poliester“,
- 4 ks Pánske pyžamo DEVELOP ART: 1822 á 8,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Pamut, Cotton, Bawelna“,
- 4 ks Pánske pyžamo DEVELOP ART: 1542 á 8,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Pamut, Cotton, Bawelna“,
- 7 ks Pánsky sveter COMFOR á 11,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „50% Yün, Wool, 50% Akrilik, Acrylik“,
- 4 ks Pánsky sveter BK ELVIS S-15135 á 14,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% Coton, Baumwolle, 5% Lycra“,
- 3 ks Pánsky sveter REDWAY á 14,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Cotton“,
- 3 ks Pánsky sveter COMFOR CMR-6042 á 15,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% Cotton, Bawelna, Coton, Baumwolle, 30% Polyester, Poliester“,
- 2 ks Dámsky kabát New collection ART: 6252 á 24,99 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „35% Wool, Laine, 40% Viscose, 25% Polyester“.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákona č. 250/2007 Z. z.).

Pri kontrole inšpektori zistili, že prevádzka nebola v čase kontroly označená na vhodnom a trvale viditeľnom mieste predpísanými údajmi, nakoľko prevádzka nebola označená sídlom predávajúceho.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje, čím porušil § 15 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z.



Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 03.01.2019, ktoré prevzal dňa 20.01.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Predavačka účastníka konania Zuzana P. vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 23.11.2018 uviedla, že bude vedúcu informovať o vykonanej kontrole.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k zisteným nedostatkom nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním 12 druhov výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa. Pri kúpe výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje. Jej uvádzanie v cudzom jazyku by mohlo viesť k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Správny orgán vzal do úvahy, že neuvedením predpísaných údajov na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzky boli porušené informačné povinnosti predávajúceho.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že v prípade porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený materiálovým zložením v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a v prípade porušenia povinnosti predávajúceho uviesť predpísané údaje na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených

v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov, práva na informácie a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a povinnosť predávajúceho uviesť predpísané údaje na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 23.11.2018 v prevádzke TEXTIL MAJKA FASHION, Moravská 682/3, Púchov, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán uložil pokutu s ohľadom na rozsah zistených nedostatkov a závažnosť porušenia zákonných povinností na spodnej hranici zákonnej sadzby, pričom považuje pokutu v danej výške, aj s ohľadom na proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú môže správny orgán za porušenie povinností v zmysle citovaného zákona uložiť, za adekvátnu.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 12 druhov výrobkov v celkovej hodnote 488,70 EUR s údajmi o materiálom zložení v cudzom jazyku; skutočnosť, že prevádzka nebola označená sídlom predávajúceho a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko predávajúci si neplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentných ustanovení § 13 a § 15 ods. 1 písm. a) citovaného zákona.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0357/03/2018

Dňa 15.02.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **TESCO STORES SR, a.s.**  
sídlo **815 61 Bratislava, Kamenné nám. 1/A**  
IČO **31 321 828**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri prešetrení spotrebiteľského podania č. 759/2018 dňa 28.11.2018 v prevádzke Hypermarket TESCO, Obchodná 1763/1, Dubnica nad Váhom a pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole zo dňa 29.11.2018 v prevádzke Hypermarket TESCO, Belá 6469, Trenčín, a to:

- pre porušenie zákazu predávajúceho používať nekalé obchodné praktiky, pričom za nekalú obchodnú praktiku sa považuje aj klamlivé konanie a obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je jeho dostupnosť, nakoľko v akciovom letáku „*TESCO Čarovné Vianoce, ID: 2018/40\_HM, Ceny platia od 28.11. od 8:00 do 04.12.2018 alebo do vypredania zásob*“ bolo uvedených 8 druhov výrobkov (1 druh výrobku vyobrazený na strane 27 predmetného letáku s údajom „Ceny platia od 31.10. do 31.12.2018 alebo do vypredania zásob“; 1 druh výrobku vyobrazený na strane 41 predmetného letáku s údajom „Ceny platia od 28.11. do 6.12.2018 alebo do vypredania zásob“; 3 druhy výrobkov vyobrazených na strane 42 predmetného letáku a na strane 43 predmetného letáku s údajom „Ceny platia od 28.11. do 4.12.2018 alebo do vypredania zásob“ a 3 druhy výrobkov vyobrazených na strane 45 predmetného letáku, na strane 49 predmetného letáku a na strane 53 predmetného letáku s údajom „Ceny platia od 27.11.2018 do 2.1.2019 alebo do vypredania zásob“), ktoré sa v deň začatia akcie ani v čase kontroly v ponuke na predaj v prevádzke Hypermarket TESCO, Belá 6469, Trenčín nenachádzali, pričom letáková ponuka predmetných

- výrobkov bola platná aj pre kontrolovanú prevádzku, čím bol porušený § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. b),
- pre porušenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej hmotnosti, nakoľko v čase kontroly vykonali inšpektori SOI kontrolný nákup v prevádzke Hypermarket TESCO, Obchodná 1763/1, Dubnica nad Váhom, ktorý bol účtovaný v celkovej hodnote 3,93 EUR, namiesto správnej hodnoty 3,86 EUR, pričom bolo zistené, že predávajúci nedodržiaval správnu hmotnosť odpredaných výrobkov z dôvodu neodrávania obalového materiálu u 3 druhoch mäsových výrobkov (0,072 kg Sviatočné šnurovacie stehno á 6,50 EUR/kg s účtovanou hmotnosťou 0,074 kg, 0,104 kg Mediteran saláma á 11,90 EUR/kg s účtovanou hmotnosťou 0,108 kg a 0,124 kg Malokarpatská saláma á 6,90 EUR/kg s účtovanou hmotnosťou 0,126 kg), čím vznikol rozdiel v hodnote 0,07 EUR v neprospech spotrebiteľa, čím bol porušený § 4 ods. 1 písm. a),

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

## **p o k u t u**

vo výške **1000,00 EUR** slovom **jedentisíc eur**

## **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 28.11.2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj (ďalej len inšpektori SOI) prešetrenie spotrebiteľského podania č. 759/2018 v prevádzke Hypermarket TESCO, Obchodná 1763/1, Dubnica nad Váhom a dňa 29.11.2018 vykonali kontrolu v prevádzke Hypermarket TESCO, Belá 6469, Trenčín. Kontrolované prevádzky prevádzkuje účastník konania TESCO STORES SR, a.s, sídlo Bratislava, Kamenné nám. 1/A, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Spotrebiteľ vo svojom podaní, ktoré bolo správnym orgánom zaevidované pod č. 759/2018 uviedol, že v prevádzke Hypermarket TESCO, Obchodná 1763/1, Dubnica nad Váhom je na oddelení mäsových výrobkov (salámy a syry) cena na váhe nastavená vyššie ako na cenovke za daný tovar.

Inšpektori SOI v prevádzke Hypermarket TESCO, Belá 6469, Trenčín preverili dostupnosť výrobkov uvedených v aktuálne platnom akciovom letáku a zistili, že v čase začatia akcie ani v čase kontroly dňa 29.11.2018 sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzke nenachádzalo 8 druhov výrobkov vyobrazených v akciovom letáku „TESCO Čarovné Vianoce, ID: 2018/40\_HM, Ceny platia od 28.11. od 8:00 do 04.12.2018 alebo do vypredania zásob“, a to:

- Vianočná náhrobná sviečka LED á 2,99 EUR, str. 41 akciového letáka s uvedením doplňujúcej informácie: „Ceny platia od 28.11. do 6.12.2018 alebo do vypredania zásob.“,
- Trefl spoločenská hra Ľadové kráľovstvo á 5,69 EUR, str. 42 akciového letáka s uvedením doplňujúcej informácie: „Ceny platia od 28.11. do 4.12.2018 alebo do vypredania zásob.“,

- Dino spoločenská hra Anna & Elsa á 6,79 EUR, str. 43 akciového letáka s uvedením doplňujúcej informácie: „*Ceny platia od 28.11. do 4.12.2018 alebo do vypredania zásob.*“ ,
- Spoločenská hra Santorini á 24,90 EUR, str. 43 akciového letáka s uvedením doplňujúcej informácie: „*Ceny platia od 28.11. do 4.12.2018 alebo do vypredania zásob.*“ ,
- Futbalová lopta FC Barcelona á 6,90 EUR, str. 45 akciového letáka s uvedením doplňujúcej informácie: „*Ceny platia od 27.11.2018 do 2.1.2019 alebo do vypredania zásob.*“ ,
- Maped trojboké pastelky á 1,59 EUR, str. 49 akciového letáka s uvedením doplňujúcej informácie: „*Ceny platia od 27.11.2018 do 2.1.2019 alebo do vypredania zásob.*“ ,
- Rox nemrznúca kvapalina do chladiacich systémov á 2,19 EUR, str. 53 akciového letáka s uvedením doplňujúcej informácie: „*Ceny platia od 27.11.2018 do 2.1.2019 alebo do vypredania zásob.*“ ,
- Klasik Tuzemský Um 38% á 5,49 EUR, str. 27 akciového letáka s uvedením doplňujúcej informácie: „*Ceny platia od 31.10. do 31.12.2018 alebo do vypredania zásob.*“ .

Podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.) nesmie predávajúci používať nekalé obchodné praktiky.

Podľa § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. sú nekalé obchodné praktiky zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

Podľa § 7 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. sa obchodná praktika považuje za nekalú, ak

- a) je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti,
- b) podstatne narušuje alebo môže podstatne narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k produktu, ku ktorému sa dostane alebo ktorému je adresovaná, alebo priemerného člena skupiny, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov.

Podľa § 7 ods. 4 sa za nekalú obchodnú praktiku považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8.

Podľa § 8 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa v dôsledku poskytnutia nesprávnej a nepravdivej informácie vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je jeho dostupnosť.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil zákaz predávajúceho používať nekalé obchodné praktiky pri predaji výrobkov vo forme klamlivej obchodnej praktiky. Tým porušil § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti predaja vykonali inšpektori SOI v čase kontroly dňa 28.11.2018 v prevádzke Hypermarket TESCO, Obchodná 1763/1, Dubnica nad Váhom kontrolný nákup v celkovej správnej hodnote 3,86 EUR, účtovaný v celkovej hodnote

3,93 EUR. Inšpektori zistili, že v kontrolnom nákupe nebola dodržaná správna hmotnosť zakúpených tovarov, a to:

- 0,072 kg Sviatočné šnúrovacie stehno á 6,50 EUR/kg s účtovanou hmotnosťou 0,074 kg v hodnote 0,48 EUR namiesto 0,47 EUR, čím vznikol rozdiel v hodnote 0,01 EUR v neprospech spotrebiteľa,
- 0,104 kg Mediteran saláma á 11,90 EUR/kg s účtovanou hmotnosťou 0,108 kg v hodnote 1,29 EUR, namiesto 1,24 EUR, čím vznikol rozdiel v hodnote 0,05 EUR v neprospech spotrebiteľa,
- 0,124 kg Malokarpatská saláma á 6,90 EUR/kg s účtovanou hmotnosťou 0,126 kg účtované v hodnote 0,87 EUR namiesto 0,86 EUR, čím vznikol rozdiel v hodnote 0,01 EUR v neprospech spotrebiteľa.

Rozdiel v kontrolnom nákupe vznikol z dôvodu neodrávania obalového materiálu pri vážení mäsových výrobkov odpredávaných do kontrolného nákupu. Tým vznikol celkový rozdiel v hodnote 0,07 EUR v neprospech spotrebiteľa.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho predávať výrobky v správnej hmotnosti. Tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 01.02.2019, ktoré prevzal dňa 04.02.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k zisteným nedostatkom nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel v konaní kontrolovaného subjektu, ale zisťuje protiprávny stav, ktorý bol spoľahlivo zistený. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán vzal pri určení výšky pokuty do úvahy, že spotrebiteľ má právo, aby bol pravdivo, správne a úplne informovaný o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na jeho rozhodovanie o kúpe výrobku. Uvedením nepravdivých údajov o dostupnosti výrobku bol priemerný spotrebiteľ uvedený do omylu. Správny orgán vzal do úvahy použitie nekalej obchodnej praktiky vo forme klamlivého konania uvádzaním nepravdivých informácií o dostupnosti tovarov, nakoľko 8 druhov výrobkov uvádzaný v akciovom letáku sa v ponuke na predaj v deň začatia akcie ani v čase kontroly v prevádzke Hypermarket TESCO, Belá 6469, Trenčín nenachádzali, čo správny orgán považuje za nedostatok, následkom ktorého je spotrebiteľ uvedený do omylu.

Správny orgán vzal tiež do úvahy, že pre spotrebiteľa išlo o zbytočnú, márnú návštevu predmetnej prevádzky a zbytočne vynaložený čas, nakoľko sa dostavil do kontrolovanej prevádzky v domnienke, že si bude môcť zakúpiť predmetné promované výrobky, tieto sa však v kontrolovanej prevádzke Hypermarket TESCO, Belá 6469, Trenčín nenachádzali.

Správny orgán vzal ďalej do úvahy porušenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej hmotnosti. V prípade neodrátenia obalového materiálu u odpredávaných mäsových výrobkov mohli byť ohrozené ekonomické záujmy spotrebiteľa. Z dôvodu nedodržania správnej hmotnosti u zakúpených tovarov 0,072 kg Sviatočné šnúrovacie stehno á 6,50 EUR/kg s účtovanou hmotnosťou 0,074 kg, 0,104 kg Mediteran saláma á 11,90 EUR/kg s účtovanou hmotnosťou 0,108 kg a 0,124 kg Malokarpatská saláma á 6,90 EUR/kg s účtovanou hmotnosťou 0,126 kg vznikla spotrebiteľovi ujma na majetku v hodnote 0,07 EUR.

Správny orgán zohľadnil, že kontrola dňa 28.11.2018 bola vykonaná na základe spotrebiteľského podania, ktoré sa potvrdilo.

Správny orgán vzal do úvahy, že v prípade porušenia zákazu predávajúceho používať nekalé obchodné praktiky a v prípade porušenia povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej hmotnosti došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie a práva na ochranu jeho ekonomických záujmov.

K povinnostiam predávajúceho patrí zákaz predávajúceho používať nekalé obchodné praktiky vo forme klamlivého konania a povinnosť predávajúceho predávať výrobky v správnej hmotnosti. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 28.11.2018 v prevádzke Hypermarket TESCO, Obchodná 1763/1, Dubnica nad Váhom a dňa 29.11.2018 v prevádzke Hypermarket TESCO, Belá 6469, Trenčín, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán zobral do úvahy najmä následky porušenia zákazu používať nekalé obchodné praktiky spočívajúce v možnom ohrození ekonomických záujmov spotrebiteľov tým, že sú ovplyvňovaní, aby navštívili kontrolovanú

prevádzku za účelom výhodnej kúpy v letáku prezentovaných výrobkov, no v skutočnosti sa na prevádzke v letáku prezentovaný výrobok nenachádza. Z hľadiska spôsobu a formy nekalých obchodných praktík išlo o konanie uplatnené prostredníctvom akciového letáku, ktorý je prístupný širokému okruhu spotrebiteľov.

Správny orgán pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu (množstvo nedostupných výrobkov aj celkový rozdiel vzniknutý v kontrolnom nákupe z dôvodu nedodržania skutočnej hmotnosti odpredaných výrobkov predávaných na množstvo) a na proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú môže správny orgán za porušenie povinnosti a zákazu uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokuty uvedenej vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, ktorú považuje za adekvátnu.

Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.



**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0363/03/2018

Dňa 15.02.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **JYSK s.r.o.**  
sídlo **811 08 Bratislava, Šoltésovej 14**  
IČO **35 974 133**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 06.12.2018 v prevádzke JYSK, Predajňa K903, Belá 6988, Trenčín, a to:

- pre porušenie zákazu predávajúceho používať nekalé obchodné praktiky, pričom za nekalú obchodnú praktiku sa považuje aj klamlivé konanie, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je jeho dostupnosť, nakoľko v akciovom letáku „*JYSK Scandinavian Sleeping & Living, Vianočné ponuky, Zľava až 50%, Ponuka platí od 6. do 24.12.2018 alebo do vypredania zásob v uvedenom období, JSK 2018/1202*“ bol uvedený 1 druh výrobku (Vianočný škriatok SAFIR, Priem. 10 x V96 cm), ktorý sa v deň začatia akcie ani v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzke nenachádzal, čím bol porušený **§ 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. b),**

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **200,00 EUR** slovom **dvesto eur**

## Odôvodnenie

Dňa 06.12.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke JYSK, Predajňa K903, Belá 6988, Trenčín, ktorú prevádzkuje účastník konania JYSK s.r.o., sídlo 811 08 Bratislava, Šoltésovej 14, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Inšpektori preverili dostupnosť výrobkov uvedených v aktuálne platnom akciovom letáku. Kontrolou inšpektori zistili, že v čase začatia akcie sa v ponuke na predaj nenachádzal 1 druh výrobku vyobrazený v akciovom letáku „*JYSK Scandinavian Sleeping & Living, Vianočné ponuky, Zľava až 50%, Ponuka platí od 6. do 24.12.2018 alebo do vypredania zásob v uvedenom období, JSK 2018/1202*“, a to:

- Vianočný škriatok SAFIR, Priem. 10 x V96 cm á 12,50 EUR, str. 5 akciového letáka.

Podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.) nesmie predávajúci používať nekalé obchodné praktiky.

Podľa § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. sú nekalé obchodné praktiky zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

Podľa § 7 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. sa obchodná praktika považuje za nekalú, ak

- c) je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti,
- d) podstatne narušuje alebo môže podstatne narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k produktu, ku ktorému sa dostane alebo ktorému je adresovaná, alebo priemerného člena skupiny, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov.

Podľa § 7 ods. 4 sa za nekalú obchodnú praktiku považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8.

Podľa § 8 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa v dôsledku poskytnutia nesprávnej a nepravdivej informácie vo vzťahu k hlavným znakom produktu, ako je jeho dostupnosť.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil zákaz predávajúceho používať nekalé obchodné praktiky pri predaji výrobkov vo forme klamlivej obchodnej praktiky. Tým porušil § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 2, § 7 ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 01.02.2019, ktoré prevzal dňa 05.02.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k zisteným nedostatkom nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel v konaní kontrolovaného subjektu, ale zisťuje protiprávny stav, ktorý bol spoľahlivo zistený. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zák. č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán vzal pri určení výšky pokuty do úvahy, že spotrebiteľ má právo, aby bol pravdivo, správne a úplne informovaný o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na jeho rozhodovanie o kúpe výrobku. Uvedením nepravdivých údajov o dostupnosti výrobkov bol priemerný spotrebiteľ uvedený do omylu. Správny orgán vzal do úvahy použitie nekalej obchodnej praktiky vo forme klamlivého konania uvádzaním nepravdivých informácií o dostupnosti tovarov, nakoľko 1 druh výrobku uvádzaný v akciovom letáku sa v ponuke na predaj v deň začatia akcie nenachádzal, čo správny orgán považuje za nedostatok, následkom ktorého je spotrebiteľ uvedený do omylu.

Správny orgán vzal tiež do úvahy, že pre spotrebiteľa išlo o zbytočnú, márnú návštevu predmetnej prevádzky a zbytočne vynaložený čas, nakoľko sa dostavil do kontrolovanej prevádzky v domnienke, že si bude môcť zakúpiť predmetný promovány výrobok, tento sa však v prevádzke nenachádzal.

Správny orgán vzal do úvahy, že prípade porušenia zákazu predávajúceho používať nekalé obchodné praktiky došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie a práva na ochranu jeho ekonomických záujmov.

K povinnostiam predávajúceho patrí zákaz predávajúceho používať nekalé obchodné praktiky vo forme klamlivého konania. Túto povinnosť, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 06.12.2018 v prevádzke JYSK, Predajňa K903, Belá 6988, Trenčín, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán uložil pokutu s ohľadom na rozsah zistených nedostatkov a závažnosť porušenia zákonných povinností na spodnej hranici zákonnej sadzby, pričom považuje pokutu v danej výške, aj s ohľadom na proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú môže správny orgán za porušenie povinností v zmysle citovaného zákona uložiť, za adekvátnu. Správny orgán zhodnotil použitie klamlivej obchodnej praktiky ako závažnejšie porušenie zákonného zákazu predávajúceho.

Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.